

FIAT 500L

09/12 ⇒

4824118SM



OEM Code:
51884236



4924118SM



OEM Code:
51884235

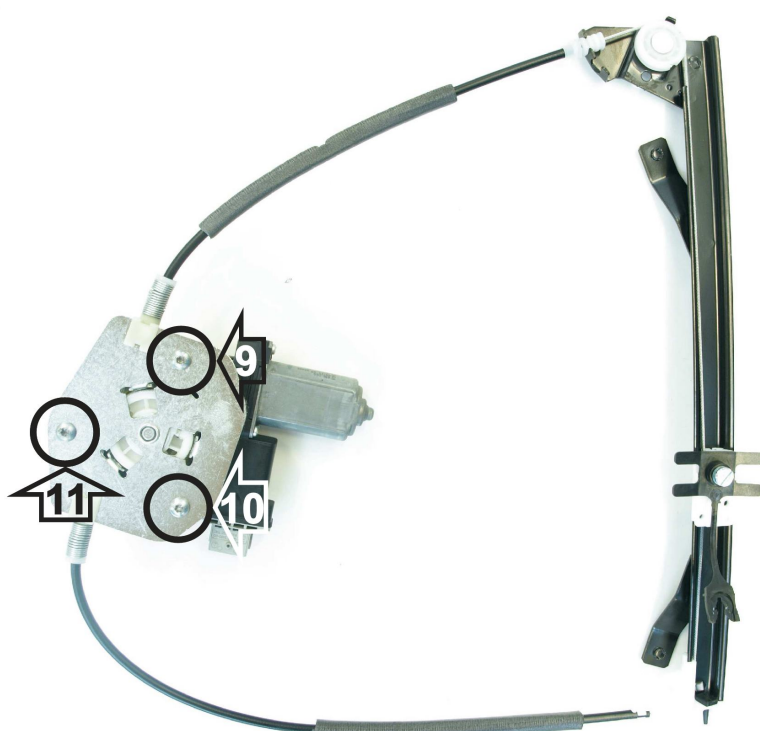
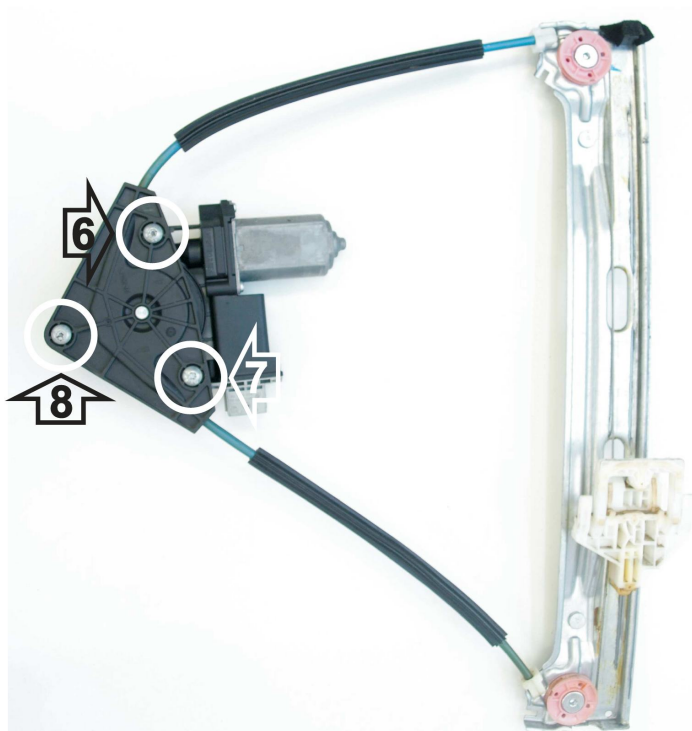
Porta lato sinistra - Left hand side door



1

POWER WINDOW LEFT ORIGINAL

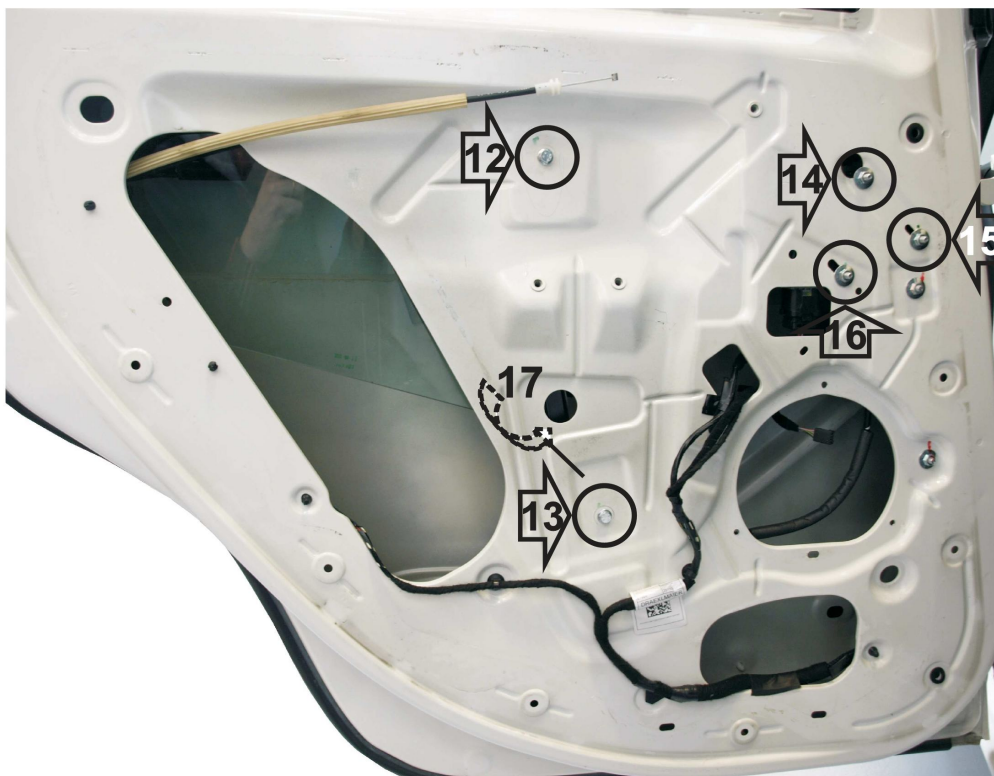
POWER WINDOW LEFT



2

3

Porta lato sinistra - Left hand side door



4

IT

OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Sganciare il perno in plastica e sfilare il vetro, togliere le viti in pos. 1, 2, 3, 4 e 5 dell'alzacristalli elettrico (foto 1).
- 2) Togliere dal motore le viti 6, 7 e 8 (foto 2).
- 3) Inserire e fissare il motore nel nuovo alzacristalli in posizione 9, 10 e 11 usando le viti originali (foto 3).
- 4) Inserire l'alzacristallo elettrico e fissarlo in posizione 12, 13, 14, 15 e 16 (foto 4).
- 5) Inserire il vetro nel perno e fissarlo con l'anello elastico in pos. 17 (foto 4).
- 6) Eseguire il collegamento elettrico, per ripristinare la funzione confort utilizzare le istruzioni del manuale d'uso della vettura.

GB

PROCEDURE TO FOLLOW:

- 1) Unhook the plastic pin and unthread the window, remove the screws in position 1, 2, 3, 4 and 5 of the electric window lift (photo 1).
- 2) Remove the screws in position 6, 7 and 8 of the motor (photo 2).
- 3) Put and fasten the motor in pos. 9, 10 and 11 using the original screws (photo 3).
- 4) Insert the electric window lift and fix it in position 12, 13, 14, 15 and 16 (photo 4).
- 5) Fix the window by mean of the elastic ring in pos. 17 (photo 4).
- 6) Carry out the electrical connections, to restore the comfort function use the instruction manual of the car.

FR

OPERATIONS À EXECUTER:

- 1) Décrocher l'axes en plastique et enlevez la vitre, enlevez les vis 1, 2, 3, 4 et 5 du lève-vitre électrique (photo 1).
- 2) Enlevez les vis 6, 7 et 8 du moteur (photo 2).
- 3) Placez et serrez le moteur dans les pos. 9, 10 et 11 en utilisant les vis original (photo 3).
- 4) Introduire le dispositif électrique et le fixer dans les trous existants 12, 13, 14, 15 et 16 (photo 4).
- 5) Fixer la vitre avec l'anneau élastique en pos. 17 (photo 4).
- 6) Exécuter le branchement électrique, pour retablir le fonction confort veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

ES

OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Desenganchar los perno de plástico y desfilar el vidrio, quitar los tornillos del elevavinas en los puntos 1, 2, 3, 4 y 5 (foto 1).
- 2) Quitar los tornillos del motor en los puntos 6, 7 y 8 (foto 2).
- 3) Colocar y fijar el motor del nuevo elevavinas, puntos 9, 10 y 11 con los tornillos originales (foto 3).
- 4) Fijar el nuevo elevavinas en los puntos 12, 13, 14, 15 y 16 (foto 4).
- 5) Inserte el vidrio en el perno y asegúrelo con la banda elástica en punto 17 (foto 4).
- 6) Realizar la conexión eléctrica, para restaurar la función de confort utilizar las instrucciones de usuario del coche.

PT

PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Desenganche o pino de plástico e remova o vidro, remova os parafusos na pos. 1, 2, 3, 4 e 5 do elevador de vidro elétrico (foto 1).
- 2) Remova os parafusos 6, 7 e 8 do motor (foto 2).
- 3) Coloque o motor no novo elevador de vidro nas posições 9, 10 e 11 usando os parafusos originais (foto 3).
- 4) Insira o elevador de vidro elétrico e fixe-o nas posições 12, 13, 14, 15 e 16 (figura 4).
- 5) Insira o vidro no pino e fixe-o com o anel elástico na pos. 17 (foto 4).
- 6) Proceda às conexões elétricas, para restaurar a função confort, siga o manual de instruções do veículo.

DE

DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Entfernen das Kunststoff-pin und entfernen Sie den Glas, entfernen Sie die Schrauben 1, 2, 3, 4 und 5 des elektrischen Fensterheber (foto 1).
- 2) Entfernen Sie die Schrauben 6, 7 und 8 des Motor (foto 2).
- 3) Anlegen Sie den Motor wieder und befestigen Sie ihn in Stellung 9, 10 und 11 mit den original Schrauben ein (foto 3).
- 4) Setzen nun den elektrischen Fensterheber ein, und befestigen diesen in Pos. 12, 13, 14, 15 und 16 (foto 4).
- 5) Untenlassen Sie den Scheibe zurück und befestigen Sie ihn mit dem elastischen Ring in Pos. 17 (foto 4).
- 6) Die elektrische Verkabelung führen gem, das confort nicht funktionieren folgen Sie das Verwenden-Handbuch des Fahrzeugs.